

ONDOKO LIBURUA, INPRIMATZEKO ETA  
AZALEZTATZEKO BALDINTZEN PLEGUAPLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA  
IMPRESIÓN  
Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBROMEJOR SIN TABACO. ¡PUEDES CONSEGUIRLO!  
HOBE TABAKORIK GABE. LOR DEZAKEZU!

Lan zk.:

Trabajo:

40-2024

Sail sustatzailea: **OSASUN SAILA**  
Lotea: **2**Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**  
Ale-kopurua: **6.510 ale**  
Gehieneko prezioa: **6.000€ (21%BEZ barne)**  
Kontratu Zk.: **KM/2023/040/028**Departamento promotor: **DEPARTAMENTO DE SALUD**  
Lote: **2**Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**  
Cantidad: **6.510 ejemplares.**  
Precio máximo: **6.000€ (IVA incluido 21%)**  
Nº Contrato: **KM/2023/040/028**

## KONTRATUAREN XEDEA

Egin beharreko lana hauxe da: agindutako zuzenketak egin, liburua offsetez inprimatu eta azaleztatatu.

## EZAUGARRI NAGUSIAK

Tamaina: 210 mm x 148,5 mm (Apaisatua)  
Orrialde kopurua: 44 + azalak, guztira 48 (Iraulita)  
Azaleztapena: Grapaz josita, 2 grapa bertikalean  
Azala: 4+1 tintatan inprimatua, 200 grs./m<sup>2</sup>-ko paper iztukatu distiratsuaren gainean, **FSC ziurtagiriduna**.  
Offset distiratsua edo makinako berniza bi orrialdeetan.Barrua: 4 + 4 tintatan inprimatua, 90 grs./m<sup>2</sup>-ko paper iztukatuaren gainean, **FSC ziurtagiriduna**.Argitalpen Zerbitzu Nagusian, **ARGITALPEN A**  
**ETA NOLA ENTREGATU** atalean zehazten diren 10  
laginak ematean, aldi berean **aipatutako papera**  
**erostearen albarana edo fakturaren kopia eman**  
**behar da**.LANA BURUTZEKO  
ENTREGATZEN DEN MATERIALA

PDF artxiboa, inprimaketa gisa.

## OHARRAK

- JATORRIZKO MATERIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.

## OBJETO DEL CONTRATO

El trabajo consiste en hacer las correcciones indicadas, imprimir en offset y encuadernar el citado libro.

## CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tamaño: 210 mm x 148,5 mm (Apaisado)  
Paginas previstas: 44 + cubiertas, total 48. (Volteadas)  
Encuadernación: Grapado con dos grapas.  
Cubierta: Impresa a 4 + 1 tintas sobre papel estucado brillo de 200 grs./m<sup>2</sup> que cuente con **certificación FSC**.  
Offset brillo o barniz máquina en las dos caras.Interior: Impreso a 4 + 4 tintas sobre papel estucado brillo de 90 grs./ m<sup>2</sup> que cuente con **certificación FSC**.Cuando se entreguen en el Servicio Central de Publicaciones los 10 ejemplares que se indican en el apartado **LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN**, se entregará conjuntamente copia del albarán o factura correspondiente a la compra de este papel.MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA  
REALIZACIÓN DEL TRABAJO

Archivo PDF en calidad de impresión.

## OBSERVACIONES

- SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.

2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.

3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkeztu den txantiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

**EGUNA: 2024/03/14**

**ORDUA: 10:00**

4. Adjudikaziodunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: liburuaren barruko aldearen ploterra.

2. Se deberá ajustar la tirada porque la Administración no se hace cargo de la demasía.

3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

**FECHA: 14/03/2024**

**HORA: 10:00h**

4. Se deberá entregar por parte del adjudicatario: plóter del interior de los libros.

## LAN EGUTEGIA

| Ploterrak aurkezteko | Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko | Liburuak inprimatzeko eta entregatzeko |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
| 5 egun               | 5 egun                             | 20 egun                                |

## CALENDARIO DE TRABAJO

| Presentación de plotters | Revisión del SCP | Impresión y entrega de libros |
|--------------------------|------------------|-------------------------------|
| 5 días                   | 5 días           | 20 días                       |

## ARGITALPENEN NON ETA NOLA ENTREGATU

- Argitalpen bakoitzaren 10 ale Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean.
- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak (6.500), ondoko biltegian entregatuko dira:

GUPOST – GUREAK  
Jose Julio Arregi  
Huetos etorbidea 50, 48. pabiloia  
01010 Vitoria-Gasteiz  
Tel. 945218142  
Ordutegia: 7:30-14:30

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Altuera 110 cm-koa izango da gehienez ere. KUTXA BAKOITZEAN 50 ALE SARTUKO DIRA.
- Kutxak 50 aleko benetako bolumenera egokituko dira, aleek barruan dantza egin ez dezaten. Gamarran kutxa osoak besterik ez dira onartzen.
- Kutxak honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua.
- Argitalpenak ez dira nahastuko, ez peletetan, ez kutxatan.

Argitalpena biltegiren batera eraman aurretik, albarana Begoña Silvira bidaliko zaio (bego-silva@euskadi.eus).

## LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán 10 ejemplares de cada publicación en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario.
- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable o la asistencia técnica responsable, el resto (6.500 ejemplares) se entregará en:

GUPOST – GUREAK  
Jose Julio Arregi  
Avenida de los Huetos 50, pabellón 48  
01010 Vitoria-Gasteiz  
Tel. 945218142  
Horario: 7:30-14:30

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120x80cm), con una altura máxima de 110 cms. LAS CAJAS CONTENDRAN 50 EJEMPLARES CADA UNA.
- Las cajas se ajustarán al volumen real de los 50 ejemplares, de manera que estos no bailen en su interior. En Gamarra solo se entregarán cajas completas..
- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Título de la publicación y número de ejemplares por caja.



Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-kopurua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutzako ale-kopurua

- No se mezclarán publicaciones ni en cajas ni en palets.

Antes de la entrega del material se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

#### **LIBURUAK FAKTURATZEKO ARGIBIDEAK**

##### **Faktura elektronikoa:**

OSASUN SAILA

**Organo Kudeatzailearen Kodea: A16007409**  
**Unitate Izapidegilearen Kodea: A16007410**  
**Kontabilitate Bulegoaren Kodea: A16007243**

Idoia Inoriza  
EUSKO JAURLARITZA– OSASUN SAILA  
KOMUNIKAZIO KABINETEA.  
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN, 1  
01010 VITORIA-GASTEIZ

E-posta: [idoia-inoriza@euskadi.eus](mailto:idoia-inoriza@euskadi.eus)  
945 01 13 80

**Fakturaren kopia** Argitalpen Zerbitzu Nagusiari bidali, helbide elektronikoko honetara:

[e-marinrodrigo@euskadi.eus](mailto:e-marinrodrigo@euskadi.eus)

#### **INSTRUCCIONES PARA LA FACTURACIÓN**

##### **Factura electrónica:**

DEPARTAMENTO DE SALUD

**Organo gestor: A16007409**  
**Unidad tramitadora: A16007410**  
**Oficina contable: A16007243**

Idoia Inoriza  
GOBIERNO VASCO- DEPARTAMENTO DE SALUD  
GABINETE DE COMUNICACIÓN  
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN, 1  
01010 VITORIA-GASTEIZ

E-mail: [idoia-inoriza@euskadi.eus](mailto:idoia-inoriza@euskadi.eus)  
945 01 13 80

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

[e-marinrodrigo@euskadi.eus](mailto:e-marinrodrigo@euskadi.eus)